

ЧАСОПІСЬ  
для  
руських родин.  
Виходить щодня  
кромі днів по  
неділях і святах.

# БУКОВИНА

Редакція і адміністрація в Чернівцях ул. Петровича ч. 2.  
Переплата 10 зл.

**Справоздане з діяльності виділу „Наукового Товариства ім. Шевченка“ за час від 1-го січня до 31-го грудня 1896 р.**

Членам Товариства добре відомо, що від кількох літ виділ подає справоздання зі своєї діяльності за кождий рік сонішний, а не адміністративний. Робить це виділ тому, щоби члени мали можливість зобразити собі як слід і стан маєтковий і поступ в розвою науковим Товариствам від початку одного року до його кінця.

Подаване таких справоздань оказалось вельми пожаданим іменно від часу, як оборот фінансовий в товаристві став значно більший від обороту в літах попередніх. Тай справоздавець наукового руху в товаристві о много вигідніше подати образ цього руху від початку до кінця року, ніж за роки адміністративні, які часто чи словом місяців між собою ріжуться.

Міг-би однак хто звернути увагу на свою недогоду, що виділ, переймаючи нераз в середині сонішного року управу товариства від уступаючого виділу, мусить таким чином відповідати перед слідуючими загальними зборами не лише за свою діяльність від часу вибору аж до кінця сонішного року, але й за діяльність попереднього виділу від початку сонішного року до загальних зборів. Загальні-ж збори мають судити про діяльність не лише уступаючого виділу, але і попередчого, що вже дістав був абсолюторію тому рік на загальних зборах. Ся замітка була-б як на тепер вновні опрівдана, однак коли для відбування загальних зборів установило-б ся раз на все початок лютого, тоді й згадана недогода усунула би ся.

Від початку січня 1896 р. до загальних зборів, що відбулися 4-го червня 1896 р. управляє справами товариства виділ попередній, до якого належали впрочім ті самі люди, що й до теперішнього, тільки що на місце п. А. Дольниц-

кого увійшов до виділу п. Олександр Борковський.

Виділ, вибраний загальними зборами дня 4-го червня 1896 р., управляє отже ділами товариства не після 8 місяців, іменно від 4-го червня 1896 до лютого 1897 р. Склад виділу був такий: Головою товариства, вибраним загальними зборами був п. Олександр Барвінський, посол до Сойму краєвого і Ради державної та совітник Ради шкільної краєвої, заступником голови п. Ізidor Громницький, ц. к. професор рускої гімназії у Львові, касиером, адміністратором та бібліотекарем п. Кость Паньківський, директор Інституту Руського товариства педагогічного, секретарем п. Остап Макарушка, заступник учителя в руській гімназії у Львові, членами виділу пп. Олександр Борковський, ем. директор гімназіяльний, та Петро Огоновський, ц. к. професор рускої гімназії у Львові. Заступниками виділових були пп. др. Володимир Коцовський, професор семинарій учительських у Львові та Іван Копач, заступник учителя в руській гімназії у Львові. Крім того входили по вимогам статутів до виділу директори наукових секцій, згідно їх заступники: проф. Михайло Грушевський, директор секції історично-філозофічної, проф. Іван Верратський заступник директора секції математично-природописної та др. Іван Франко, заступник директора секції язикословної.

Полішивши діяльність наукову секціям, займався виділом, як і минувшого року, переважно стороною адміністративною Товариства, однак все з огляdom на його науковий розвій. Тимлячи добре про себе, що успіхи наукові зависять головно від матеріальних засобів Товариства, старався виділ забезпечити ему доходи в двох способах: 1) приєднанем постійних, певних та користних робіт для друкарні, 2) узисканем субвенцій на цілі наукові від центрального правительства та Сойму краєвого. В цілі минувшім році печатало ц. к. видавництво шкільних книжок всіх руські шкільні книжки в нашій друкарні тай саме товариство друкувало в ній

свої видавництва, оплачуєчи кошти головно субвенціями одержаними на цілі наукові. То були два найкращі жерела доходів друкарні, а позаяк розвій науковий товариства залежить в великий степені від заробків друкарняних, тож виділ стояв лише на сторожі науки, коли старався ті заробки для друкарні запевнити. Пильне бережене виділом інтересів друкарні довело до сего, що она в ніякім зі своїх предприємств страти минувшого року потерпіти не могла, дарма, що виділ стягнув на себе з тої причини вороговання завдали особам, що, не освідомлені цілком з внутрішніми справами товариства, обговорювали їх прилюдно по руських і польських дневниках, підкопуючи тим чином довіре до виділу, ба й вносячи розстрій в саме-ж Товариство.

З причини побільшення доходів Товариства піднесено ему податок до висоти тої, яка вимагається від всіх предприємств, що мусять бути зареєстровані. То й сталося з нашим Товариством. Оно узикало також й голос при виборах в Палаті торговельній, а повномочником товариства для виборів був член виділу п. Кость Паньківський.

Сказано було, що другим жерелом доходів Товариства були субвенції на цілі наукові від правителства центрального та сойму краєвого. І так одержало Товариство в році 1896 від В. Міністерства просвіти 2.000 зл., (така сама сума призначена вже й на рік 1897), а від Виділу краєвого разом 2.500 зл. Голова товариства не лише в міністерство просвіти вінє письменне прошене о підвищенні субвенції до 5.000 зл. і вставлене єї в бюджет, але підніс сю міністерству для Товариства справу в Палаті послів.

Горячим бажанем теперішнього виділу було перевести закупно або вибудоване дому не чиншового, тільки для потреб Товариства. В тій цілі зложив вже був попередній виділ комісію з 3 мужів, та доси Товариство ще не має на стілько фондів, щоби відповідний дім купити. Доки-ж Товариство не буде мати свого власного

## Галицько-русський ділетантізм а українсько-руська агресивність.

Написав  
Володимир Масляк.

(Дальше).

ІІ.

Признаючи авторови огляду „Зорі“ за р. 1896 рациою, що в тій часописі друкувалися переважно матеріали, надіслані братами Українцями, мусимо однак пояснити де що, з чим нам погодитися ся тоді. Поважаний критик поставив собі метою розслідити, чим „Зоря“ визначила ся в р. 1896. Вийшло з того, що мусів приглинути ся близьше передовсім белетристичній часті, бо ж се і головна пайка в матеріалах, друкованих „Зорею.“

Осуд автора про поезії вийшов дуже ліхим і може надто строгим. Єму забажало ся конче видіти в „Зорі“ поеми великого стилю. Дрібні форми, надруковані в „Зорі“ віршів, ему не по серцю і не до вподоби, дарма що время теперішнє може як раз найменше приїде до творення таких форм. Були правда в сучаснім віці літературі великі, широкі поезії. Були літа Гетьх, Міцкевичів, Пушкинів, Прерадовичів і інших, але треба заєдно не спускати з пам'яті і того, що в літах отих були і причини до такого кріпкого ворушення поетичних сердець, до зворушення їх геніїв. Пряможна тодішнього загаду, тодішніх народів за ідеалами і ідеями епохального

змісту і значення були гігантичними живчиками для поетичних муз. Сьогоднішній час далеко ріжий від часу того. Нинішнє покоління се Пігмеї, що крутить ся в тіснім кругу борбі о щоденне матеріальне жите. Тяжка змора мілітаризму присіла важким тягаром кожду грудь і може ніколи так не дали би ся приноровити до всеї людськості слова нашого Кобзаря: „Од Моддаванина до Фіна на всіх язиках все мовчить,“ як власне тенер.

З-за тяжких хмар, покривших небосклін її світогляду, не сияють проміні рапісого сонця; — в тій умові своїй, в тім тяжкім розважанню своєї долі покоління теперішнє не живе бистрим духом, не стоїть на верхівках своїх загальних, широких, бистрих полетів — оно з похиленім в землю взором не рве ся до сонця, котрого не бачить. Щасливі, коли для утомлених, прибитих суматохою тяжкого життя нервів, найде хвилеву розраду — тож дає апробату лише сим проявам людского духа, що як раз уміють зворушити его нерви. Такій течії вторують видатніші таланти сучасні, а чи оно так є, нехай відповідять своїм змістом хоч би новісті Толстого або Сінькевича. Все-ж однак такі, в своїм роді геніальні таланти, як раз нинішня рідкість. Загад, хоч як любує ся творами тих писателів, найрадійше однак бере за новелю і за дрібну форму поезії. Незвичайний до дорогоцінних диядемів, рад забавити ся і потішити одною дрібною перлою; в утомі свого ума, роздумуючи над питаннями житя буденого, не радо ведухує ся і читає в річі поважного і глубокого настрою.

Новеля виперла з місця повість, драму і трагедію — оперетка або комедія з напрямом чисто реальним, на місце великих романтических поем прийшла дрібна її форма, бож она сирітка, стулила крилця свої, знаючи, що доції високих регіонів не личить широкими сказами реального життя чорнити свої ясно-світло-візори. Такою являє ся она нині не лиш у Русинів. Служного свого часу жде она по всіх закутках, де лиши розцвіли великі літератури народів. Такою она тепер є у Англичан, Французів і Німців, такою у Італіянців, Мадярів і Поляків, такою у Москальів. В її співчутто для людскої недолі не чути стону повної свободі груди; се лини коротенькі, уривані зітханя, дрібні слези; все-ж однак не менче щирі. Достроїла ся і теперішня поезія до великанського світового хору. Правда, тим самим вдача її може не так класично писна, горда і геніальна, але заквітчана усими принадами дрібних російських цвітів, мов дрібним самоцвітом. Етерна, летюча, непостійна, лишені тим манить за собою погаслі взори, інакшою бути не може.

Царює в дрібній формі і тим она велична, а коли вже про єе річ в нашій розвідці то у галицьких поетів она хиба не гіршою являє ся, чим у наших братів Українців. Ім відвідуючись хлібом за сіль, сказав виправді два роки тому др. Франко комілмент словами: „у поетів українських видно бодай широкий розмах“ — але се була хиба лише ввічливість. Читаючи пильно „Зорю“ шукали ми того поетичного розмаху, прочитуючи пильно всі вірші закордонних бра-

дому, доти о догіднім поміщеню друкарні, канцелярії, бібліотеки, читальні, музею, магазину таї книгарній аїті мови бути не може. На загальних зборах 4-го червня 1896 р. говорилось дуже довго про конечну потребу осібного просторого льокалю для книгарнії Товариства. Тобі приято також внесене, поставлене проф. В. Шухевичем: „поручас ся видлови в справі книгарній поробити кроки такі, щоби на найближчих загальних зборах був предложений нарис видатків на окреме поміщене книгарній“. Касиер Товариства й вчинить ся на найближчих загальних зборах, але книгарня окремого поміщення мати не буде, хиба аж у власнім домі Товариства.

Виділ мусить отверто сказати, що в послідніх місяцях своєї так короткої діяльності занятий був з конечності двома справами: справою протесту 15 Членів Товариства проти ухвали виділу з дня 9/IX 1896 р., якою вимовилось всім політичним часописям печатане в нашій друкарні від 1-го ст. січня 1897 р. і справою зміни статутів, яка була вже предложена загальним зборам дня 4. червня. Виділ відбув за рік 19 засідань.

Товариство має під управою свою два фонди: фонд науковий і фонд на пам'ятник Тараса Шевченка.

## НОВИНКИ.

Чернівці, дня 3-го лютого 1897.

Про загальні збори Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові одержуємо нині зі Львова такі вісти: Збори ті відбулися дня 4-го с. м.; їх отворив голова товариства п. Олександр Барвінський. Членів зібралися близько 90. Повітавши членів, подав голова коротку історію товариства від часу його перетворення на наукове. Розвій его під взглядом науковим і зріст під взглядом фінансовим за послідніх 5 літ ілюструє найглибше справоздане з діяльності виділу і справоздане касове та правоздане з секцій наукових поміщуваних періодично в Записках, де вичислені суть помножені і побільшенні наукові видання товариства і подані згадки про наукову роботу по секціях. По многолітню, піднесені в честь царя, що під його покровом має парід руский можність двигати свою науку, подякував голова дотеперішнім членам виділу, котрі від 5 літ з малими відмінами були одні і ті самі, за поміч дізнатану від них, а спеціально подякував професору д-ру М. Грушевському за провід в науковій роботі і заявив, що він, перетягнений працею, даліше служити товариству як член виділу не може та просив, щоби при виборі на него зовсім не зважали. — Головою зборів ad hoc вибрано проф. Грушевського. Справоздане виділу і контролної комісії прийнято по короткій дискусії і уделено уступаючому видлові абсолютно. Вибір виділу переведено аж по три разові голосування. Головою товариства вибрано проф. Мих. Грушевського 52 голосами против 34,

тів і нігде правди діти, не нашли его! Найшли лише „плач альчущих і вождя лягушку“ а не нашли навіть того, чого в першім ряді жадаємо від поезії дрібної форми: евфонії, звучності, нашли дивовижні склади ритмічні а в них ковані або і просто московські слова і звороти, нашли хмару провінціоналізмів, нашли заєдно таке, до чого ми Галичани навикли до форм більше європейських прихильтись не могли. Поезії Кониського, Глібова, Щоголева і віршовані анекdoti Руданського — от і всьо чим могла вдоволити ся у виборі з тих поезій галицька читаюча публіка, коли противно поезії Франка і Маковея і Уляни Кравченко і Щурата, Устиновича і Богдана Ленкого і змістом своїм і формою приєднували собі всіх читателів. Галицько-руска поезія виявилася за останні роки творами політичного, сатиричного і патріотичного змісту. Декотрі вірші вище наведених поетів як пр. „Ідилія“ Фрака або поезія Богдана Ленкого: „В сьвіт за очі“ вийшли в своїм виконанні такими класичними, що таких зразків поетичної вдачі і сили дарма шукати у всіх те-

котрі упали на п. Ол. Барвінського. Даліше до нового виділу вибрано: д-ра Д. Савчака, проф. Ів. Громницкого, проф. Петра Огоновського, Костя Паніковського і проф. Ілю Кокорудза, а на заступників Юл. Левицького і Ів. Раковського.

На медичнім виділу львівського університету почалися вже строгі іспити (ригороз). До практичного ригорозу приступило оногди двох медиків Яр. Грушевського і Марковського. Іспит випав добре. П. Ярослав Грушевський зложив его з відзначенем.

Кровавий спір вибухнув між робітниками а жандармерією в Угорщині. В гірничій кольонії Аніїні, власності австрійско-угорського залізничного товариства, заходили між робітниками а управою різниці поглядів в справі гірничої каси, до котрої належить 10.000 членів робітників. Против всіх робітників внесено до власті нові статути, котрі роздано також поміж робітників. З того пішов між ними розрив. Робітники вислали до Пешту депутатію, котра мала постаратися, щоби нових статутів не затверджено. Сталось однак інакше: міністерство статути таки затвердило. Сими днями приїхав до Аніїні з Пешту директор залізничного товариства, а до него зголосилися робітники з заявою, що они хотять таку гірничу касу, котра би оставала під управою самих робітників, та просили его, щоби по-перед їх домагання. Директор обіцяв їм заступитися за них в тій справі; але коли робітники домагалися, щоби дав туту обітницю на письмі, то він відказав тому жаданню. То дало причину, що робітники опісля прийшли в друге і збитою товоюю облягли помешкане директора. Прибула зараз жандармерія і станула в так грізний поставі, що розярені робітники почали на ню кидати камінem. Інші дневники пишуть, що особливо жінки явилися в великом числі з дітьми на руках і так самі виступали різко, як і чоловіків підбурювали та найбільше причинили ся до розриву. Начальник жандармерії велів стріляти, і на місці пало 8 робітників, а 20 ранено; з ранених 9 вже померло. До Аніїні відкомандировано батальон гонведів. Робітники залишили роботу і прийшли грізну поставу. Змова готова розширити ся також на робітників в Решиці і Оравіці.

Досі увізено 30 робітників і 3 жінки. В сеймі угорськім внесено в справі тих подій інтерпеляцію. Справа прийде також і перед суд, бо робітники вже 6. грудня мин. року внесли жалобу против австрійско-угорського товариства державних залізниць, зазначуючи в жалобі, що товариство не мало права змінити против всіх робітників статути каси.

В копальні підкарпатської спілки в Бориславі повстав огонь дня 29. січня рано і знищив все урядження до верчення закону. Шастем заткали ще в час отвір закону і через те не заняла ся ропа нафтина, і запобігло ся великому нещастю.

Столітній ювілей — циліндра минув 15-го січня 1897 р. Перший оказ тої рури, що її запихає ся на голову, зявив ся того дня 1797

перших поетів на Україні. І поезіям, сего року друкованим в „Зорі“, чи они були оригінальні чи переклади, треба було на наш погляд придивитися близьше. Они може не так поганенькі, щоби на них кидати слово зневаги хочби тому, що они дрібні і не довгі. Літературне письмо для родин числити ся впрочім — і з пляном своїм, а в пляні „Зорі“ головне місце займає „повість“, отож годі було друкувати більше як треба. Не було довгих, аршинових, друкувала „Зоря“ дрібні а друкували їх більше, чим приміром польське письмо. Biblioteka warszawska, Ateneum, Przegląd polski i т. д. Наколи автор розвідки закид „ділетантизму“ звертає не лише до повістей в „Зорі“ з р. 1896 але і до поезій, тим чином звертає его і против поетів українських. Одним і другим була би що найменше честь рівна, коли не більша по стороні братів закордонних, бо они як раз не мають навіть таких презентантів на полі поезії в „Зорі“, як Галичина.

(Дальше буде.)

року на голові льондонського купця Джона Хетерінгтона і дав новід до процесу. Джон Хетерінгтон убрал ся в неділю в свій новомодний капелюх і станув в дверях свого склепу. Сейчас зібралися коло него товни цікавого народу; всі приглядалися і розправляли над тою рурою, що сторчала на голові Джона Хетерінгтона. Але люді прибувало стілько, що займили цілу улицю і здернували загальний рух. Вмішала ся в ту справу поліція, але доки Джон Хетерінгтон стояв на порозі свого склепу, доти і она не помогала нічо — чим раз нові люди товпилися довкола склепу хитрого купця, що тим способом робив собі рекламу і свому склепові. Нарешті арештували сторожі безпеченства циліндрового пана, що так уперто викликав неспокій і заколот на улиці та повели его перед суд. Але суд увільнив Джона Хетерінгтона, бо мусів признати слухність его твердженю, що англійському горожанину вільно убирати ся, як захоче. І так виграв справу перший циліндер і вже сто літ удержалася найпариаднішим капелюхом між усіма капелюхами.

Убійник Марії Славікової скриває ся ще до тепер перед оком справедливості. А свое намірене убійство і рабунок виконав ось як: В найбіднішій часті Відня Фаворітен явився в мешканю одної родини незнаномій мужчина з просьбою, щоби его переночувати. Господиня згодила ся на те. Сій чоловік працює в газовій фабриці від год. 6. вечором до 6. рано — отже не було нікого дома, крім слабої жінки. Коли поклалися спати, розбійник напав на Славікову і ударив її кілька разів жалізою шиною по голові. Думаючи, що жінка умерла, зрабував з мешкання все, що дало ся взяти і утік. Славікову перевезли до шпиталю але нема надії, щоби жила.

В справі еміграції до Бразилії подало австрійське правительство до відомості власті політичних таке: Бразилійське правительство (союзне) повідомило, що оно зірвало заключену 1892 р. умову з Companhia Metropolitana, після котрої то умови таї компанії мала спровадити до бразилійських держав міліон поселенців, і вже компанія та й федераційні комісарі для справ переселення занехали свою діяльність. Сей свій поступок пояснює бразилійське правительство союзне тим, що емігранти прибувають до Бразилії і без офіційної агітації; а бразилійська каса звязкова не хоче дальше поносити жертв матеріальних на імміграцію, з котрої хіснують поодинокі держави більше, ніж союз.

Звідки взяла ся в Індії чума? Індійці думали над сим питанем і прийшли до пересвідчення, що се кара Божа за се, що аскетичні Індійці, вороги всякого збитку, почали уживати прикрас скляніх, нашийників і других оздіб, привозених з Австрії. Цілій австрійський привіз тих окрас устав нагло. Власти англійські виступили вправді против сего забобону, однак се не помогло, бо купці індійські жертвують продуcentам австрійським за скляні прикраси дуже низькі ціні, так, що вивіз не оплатив ся.

Страх перед чумою в Бомбаю обгорнув усіх жителів так дуже, що більша половина населення утікла, а ті, що лишилися, то або не мають жадного заробку, або не можуть дати собі ради з працею над удержанем порядку в місті. Всі готелі опустошили, а резтаурації перестали подавати страви так для недостатку гостей, як і слуг, що розбеглися з міста. Газове та віденье не має також достаточної обслуги і леда день може застановити свою діяльність а в місті мусіла би запанувати всюди тьма кромінна. Розшука жителів доходить вже до того, що чим раз загальніше домагаються ся спалення тих частин міста, в котрих загніздила ся чума.

Огидний злочин. В місцевості Кунерсдорф коло Геркав умер лісничий і в завіщаню призначив 500 зр. не донці а внукові. Послідна воля небіщика так розлютила его дочку, 50-літній женщина, що застрілила 9-літнього сина а одну кревну зринала. По довершенню сего злочину хотіла ся повісити, однак завчасу ся відірвано і відставлена до суду.

Американські драматурги дістають величезні трохи за штуки, що мають поводжене на сцені. Автор воєнної песні „Shenandoah“

отримав 100.000 фунтів штерлінгів за сей твір. Істо драма „Aristocracy“ принесла ему 50.000 доларів. Автор „The girl“ дістав нагороду 75.000 доларів, Віллем Дрілет дістав за свою перероблену песьу „The private Secretary“ 50.000 доларів і тільки само за песьу „Too Much Johnson“ На європейських авторів, котрих штуки мають поводжене в Америці, снадає такий самий трошевий дощ. „Charley Aunt“ принесло свому англійському авторові з Америки 75.000 доларів. Сарду дістав з Америки за свою „Madame Sans-Gêne“ 35.000 доларів.

**Убійства на бали** доконав 20-літній Генрік Бальдів місточку Альфозіні коло Равені. Серед танцю прискочив убійник до властителя дібр Антона Граціанього і штовхнув его спізориком смертельно в груди. Повстало замішане, і серед него зміг убійник утічі, а ранений умер таки на бали. Причиною того страшного і незвичайного убійства була заздрість.

**Самоїзд** урядив французький інженер Серполет, котрим хоче заступити наші парові поїзди. Заміром винаходця було зужитковати добре сторони трамваєвої комунікації на жілезніх шляхах. Самоїзд то великий віз, уставлений на шинах, що може помістити 32 сидячих і 12 стоячих осіб. Мотор того возу може в потребі потягнути ще другий такий віз. Двоє людей вистарчає зовсім до обслуги самоїзду, а ощадність на паливі велика. Такий потяг дуже догідний для пасажирів, бо може задержувати ся на всяких перестанках. Скорість їзди виносить 30—50 кілометрів на годину.

**Дрібні вісти.** Міністер просьвіти потвердив др. Кирила Студинського на приватного доцента руского язика і літератури при університеті в Кракові. — Дня 31-го січня витягнули з Дунаю у Відни два труни, мужчини і жінки, звязані разом шнуром. До тепер не спрavedжено, хто они є. — Інтронізація перемиського єпископа о. Константина Чеховича відбудеться в Перешибі дні 21-го лютого. Того дня уряджують всі перемиські руско-народні товариства концерт в честь нового єпископа в сали „Сокола.“

## Телеграми „Буковини“.

З дня 3-го лютого 1897 року.

**Відень.** Цісар має поїхати в цвітни разом з гр. Голуховським до Петербурга.

**Лондон.** Daily Mail доносить з Петербурга, що наріст на голові у цара побільшає ся і коначна операція.

**Відень.** Цісар принимав др. Подлінного на авдіенції. Подлінний говорив до цісаря по чески, і цісар так само по чески промовляв до него.

Для панів учителів!

## INSPECTIONSBERICHT

е на складі в друкарні

„Рускої Ради.“

Просимо о замовлення.

## Приватна клініка хірургічна

(Приватна лічниця операційна)

Д-РА СТ. КВЯТКОВСКОГО  
емерит. оператора ц. к. хірург. клініки університетської  
Більрота-Гуссенбавера у Відни  
находить ся

в Чернівцях, улиця Мецгера ч. 25.

В справі приймання хорих і інших інформацій треба удавати ся до управителя приватної клініки д-ра Квятковского в Чернівцях, улиця ратушева (дім Вішофера.)

## СЕСТРА ЮЛІЯ.

Списала

Лінна Сторожівна.

(Даліше.)

9.

Пристанки 10-го лютого.

Є новина. Будеш, Ганусю, і сміяти ся з мене і жалувати мене. Мама на гвалт хочуть мене видавати замуж ще сих мясниць. Павло женить ся, а мама кажуть: нехай будуть оба весіля разом — таньше винесе. А їм не о таньше ходить, а о то, щоби мене бачити при престолі. Як же пішла вістка по селі, що мене видають, так і хата не запирає ся. До пятниці вчера від понеділка з яких десять сватів налали. Але їх я набрала відваги: — Втопіть мене, заріжте, що хочете зробіть, а я не піду за-муж. Я вже пошлювала Богові, то другому не буду шлюбовати!

А що жінок до мене мама насилують, щоби мене вмовляли, а що дівок — аж мені в ухах шумить від їх тріскоту. А наша нова невістиця то вже мені так надойла, що їх дивити ся на неї не люблю. То та сама, що пхала ся Павлові, ще як мав перший раз женити ся з Марійкою, Ко-стенюкова Настя, може собі пригадуєш. Она вже тогди на Павла мала око. А я їй щось здавна не терпіла, і для того тоді висватала за Павла мою сердешну Марійку. Якже Павлові тільки скінчилася жалоба, ого, моя Настя так уміла Павлові підлестити ся, що він таки поставив на своєм. Нехай женить ся з нею, коли наважив, що мені тепер до того! Гнівала ся она зі мною півтора року, а тепер така ніби-то щира а любезненька, хоч до рани прикладай. Та я не дурна. Знає она і я знаю, що нам буде обом за тісно в одній хаті. Для того так мені прихвалює, щоби я вийшла за-муж. Як би я вийшла, ото она її пані на всю хату! Що хитра, то хитра, а міркує добре, що нехай би я тілько сказала: „Мамо, я вийду за-муж, але прийті до мене зятя, а Павло нехай пристане де на ґрунт“, то би її духу не було в хаті. Нещаслива була Марійка з Павлом, а тепер на Павла колія з Настею. О, та не дасть себе гризти. Та їх я її не перешкоджу. Аби борше Господь помог уступити ся її з дороги! Але ще знати не так то зі мною борзо піде. А мамі так спішно впихати мене під вінок... А що они з Настею придумали!

Якось сиджу собі в вівторок коло вікна, і шию, та дивлю ся крізь вікно. Аж бачу, стойте коло Гайсакової хати, она трета від нашої, стойте моя Настя з якоюсь жидівкою. Щось говорять; а дальше Настя скрутила ся і пішла до Гайсаків, а жидівка лізе до нас. Я вийшла до другої хатини а жидівка в хату. А мама самі були. Та щось мене скріпило, ану пійди тихонько під двері, послухай-но, чого та упіршиця прилізла. Чую, говорять за лен, коноплі. Купчиха якась гадаю. Вжем хотіла відійти, аж ту стало щось тихо в хаті. То що? гадаю. Прихилила я ухо до шпари, еге, чую, а жидівка щось шур-шур — їдить крізь зуби. Щось то буде, кажу собі, та аж дух в собі запираю, аби почути.

— А маєте вже кавалера для неї?

— чую, шепче жидівка.

— Та не оден був би, — кажуть мама — але щось як би до дівки приступило, „не пійду і не пійду.“ Та як що знаєте, то порадьте! За дурно не хочу.

Аж здрігнуло мною. Таке то, гадаю: вже її жидівка буде мене сватати?! А недочекане твое! Слухаю, знов говорить упіршиця:

— Напити ся, напити ся; ага; водиці такої.

— Та де її взяти?!

— А мас він сестру? — шепче ворожбита.

— Хто такий? кавалер? — питаютъ мама.

— Той не мас.

— То мусить якась дівка підтяті сму волосе, з голови, з переду і з ліва і з права — додає жидівка.

— Гм, хиба-би Настя, — кажуть мама.

— Нехай Настя, — повідає жидівка.

— Та їх що? — кажуть мама.

— 1 вугля з кадильниці, з церкви треба, — знов радить жидівка.

— Може би пійти до дячихи?!

— говорить мама, і ще додають: — А гріху-ж не буде?

— Який гріх, звідки він буде? — відказує жидівка: — церков свята, кадильниця свята, вугле святе, а де гріх?

— Но, а на що вам вугля? — питаютъ мама. А жидівка каже:

— Положите на мисці, засвітите свічку, ту під образами, розпалите вугле, а волосе вкинете до шклянки. Потому шклянку повернете над вуглем до гори дном, і волосе згорить на попіл. Той попіл вкинете до орданської води, до шклянки, а вугле також зітрете на порох і вкинете до твої води, три рази лівою рукою, і дасьте донці напити ся.

— Дивіть ся, — каже мама, знати за-дивована, — а тож її не зашкодить?

— Поможе, — відказує чарівниця. — Буде сама напирати ся за хлопа.

А мене аж колька вколола під грудьми. Не дочекаєш, кажу собі. А така мене злість взяла, що гадаю, як впаду до хати, то живцем її не пущу. А дальше і сьміх мене зібрає. Чекай, або я дурна, кажу собі, побачимо, що з того вийде!

Але надійшов Павло, так я, щоби мене не здібав під дверима, втікла через сіни до городу а дальше поза хатою, тай ніби нічого не знаю, увійшла до хати. А жидівка вже тримає під пахою повісмолену. „Дала би я тобі того лену,“ гадаю собі; „я сама его брала і чесала, але нехай уже буде.“

А з полудня, дивлю ся, десь мама вибирають ся. А то они до Настій пшли, бо під вечір, дивлю ся, Настя прийшла до нас. „Слава Ісусу Христу“ каже, тай морг на маму; а мама стояли коло мисок — і зараз ти їм щось в руку. А я удала, що її не бачу. Тільки в голові мені мелькнуло: не знати, чи то волосе чи угле? Але яка метка Настя! Вже її придбала.

А позавчера рано, тільки що ми пообідали, дивлю ся, йде дякова дівка. Ага, гадаю, то тамтак волосе, а вугле то ся. Тілько дякова Каська була розумнійша, не давала в хаті, але викликала маму до сіній.

Пильную я вже маму, ан' з ока не спускаю. Але їй мама розумні. Десь під саме полуднє кажуть:

— Не знав, Юзю, чи вуйна Медюкова піде завтра на ярмарок. Мені би треба дещо купити до весілля. От скочилась, та довідала ся. Як би йшла, то я би з нею й выбрала ся. Сама я так не куплю, як з нею.

А то їм треба було, щоби мене з хати позбути ся. Квапили ся з тим волосем. Кажу: „може би з полудня!“

— Та де з полудня, — гнівають ся вже мама — з полудня ще де піде вуйна, та їй би треба ще дещо приладити на ярмарок. Підвечер буде за пізно.

— Та як треба, то я піду, — кажу. Щож робити, гадаю собі; треба слухати. Загорнула ся я та й пішла. І вжем була аж коло корчми, як щось стрілило мені до голови, ану, верни ся, що мама роблять. І я вернула ся:

— А мама де? — питало ся Павла.

— Десь вийшли, знать до комори, — каже.

— Там на дворі, — кажу — зимно, то я вернула ся взяти теплішу хустку. — А вже під образами нема съївочки. Виходжу до сіній, а в коморі через шпару видно, съївти ся. Добре бодай знати, гадаю, а вже турбувати їх не буду.

(Даліше буде).

## В КОЖДІЙ РУСЬКІЙ ХАТІ і ШКОЛІ

повинна находити ся

## Народописна карта

українсько-руського народу,  
здадена д-ром Гр. Величком, видана товариством  
„Просвіті“, а виконана в літографічнім закладі  
Андрія Андрейчина у Львові.

**Книгарська ціна карти,** наклееної вже на полотні, виносить 3 зр. 50 кр.,  
а для членів „Просвіті“ і передплатників  
„Зорі“ 2 зр. 50 кр., з рекомендованою пе-  
ресилкою 3 зр.

Купити можна в „Просвіті“ у Льво-  
ві, ринок ч. 10.

Наклад невеликий; купуйте  
чимкорше!

## „Дністер“ товариство взаємних обезпечень

у Львові ул. Валова ч. 11.

перше і одноке руске товариство асекураційне, припороучене Всч. Духовенству і всім вірним через Впреосьв. Митр. і Преосьв. Еп. Ординарияти всіх трех галицких Епархій, обезпечує будинки, скот, господарки знаряди, збіже в зерні і соломі, сіно в стогах і будинках против шкідогнівих \*за можливо найнижчою оплатою.

Шкоди зіквідують ся і виплачує ся сейчас по пожарі, а договори заключені з першими Товариствами контрасекураційними подають „Дністрови“ можливість обезпечувати і виплачувати і **наївисіші суми**.

Поліси „Дністра“ приймає банк красвий у Львові при позичках іпотечних.

На житі можна обезпечати ся через „Дністер“ після всіх можливих комбінацій в товаристві взаємних обезпечень в Krakovі, котре дає як найкористіші усліві і відає поліси і квити в рускім аязці.

**Товариство взаємного кредиту „Дністер“**, створене зареєстроване з обмеженою порукою, приймає від своїх членів і третих лиць **вкладки до опроцентування по 5 процента**. Гваранція цікковита. Уділи по 50 корон. Позички удаються тільки власникам реальності, вільних від тягарів, за порукою двох членів. З позичок відтягається десята частина на уділ.

Зголосення о уділенні агенції в місцевостях, де „Дністер“ не є заступлений, приймаються ся.

Прекрасна повість Ольги Ко-  
билинської „Царівна“ вийшла  
накладом „Буковини“ окремою  
книжкою, котра має 424 сторін,  
вісімки, і коштує лише 1 зр.  
20 кр., з пересилкою нерекомен-  
дованаю 1 зр. 30 кр., з рекомен-  
дованаю 1 зр. 40 кр. Передмову  
до повісті написав Осип Маковей.  
„Царівна“ так своїм змістом,  
артистичним обробленем, як і bla-  
городною тенденцією визначає  
ся дуже поміж нашими новійши-  
ми повістями.

Купити можна в редакції „Бу-  
ковини“. Тут також можна ді-  
стати оповідане О. Я. Конисько-  
го „В день съятої волі“ за  
10 кр., з пересилкою 12 кр.  
оповідане Т. Галіна „Перша  
Зорі“ за 30 кр., з пересилкою  
35 кр. Купуйте!



П. Т.

Отсім маю честь повідомити шановних від-  
бирателів, гостей і публіку, що я перебрав істну-  
ючий досі під фірмою

**АНТІН ТАБАКАР і ГАІНА**

склад корінних товарів, вин і делікатесів  
→ (заснований 1812 р.), ←

а окрім того

АГЕНТУРУ і СКЛАД РІЛЬНИЧИХ МАШИН  
з днем 1-го липня с. р. і буду дальнє вести під  
моєю власною фірмою

**СТЕФАН ГАІНА.**

При цій нагоді складаю сердечну подяку  
за довіре, оказане так часто попередній фірмі, і  
прошу уклінно, мати те саме довіре на дальнє і  
для мене, при чому запевняю, що все старатиму-  
ся задоволити шановних гостей добірними това-  
рами найліпшого сорта, низькими цінами і  
уважною послугою.

Прошу о часті замовлення і пишусь  
з поважанем

Стефан Гаїна.

Літературне Товариство

**„РУСКА БЕСІДА“**  
в Чернівцях,

улиця Петровича число 2,

має на складі:

**„Ілюстровану бібліотеку“**

для молодіжі, міщан і селян, редактовану  
Омеляном Поповичем

року 1886, 1887, 1888, 1890, 1891, 1892,  
1894, по 1 зр. 20 кр. за річник, а всі 7  
разом за 7 зр.

З пересилкою поштовою 7 зр. 30 кр.

Хто хоче мати  
добру і дешеву

**МАШИНУ до ШИТЬЯ,**

най удасться ся до мене, то певно не  
пожадує. Нові продаю дешевіше як  
всюди, а употреблені, ще добре удер-  
жані почавши від 20 зр. і то за готові гроші і на  
виплат. Хто купить у мене нову чи стару машину,  
за репарацію не потребує журити ся, бо я ро-  
блю ту безплатно через цілий рік.

Русини, удавайте ся до мене, бо я також Ру-  
син і обслужу Вас по братньому.

З поважанем  
В. Данилевич,  
машиніст у броварі Штайне-  
ра в Чернівцях, при ул. зе-  
лінницій (Banhofstrasse) ч. 26.

## Рух поїздів зелізничних

важкий з днем 1-го мая 1896 після середно-європейського годинника.

Приходить	Поїзди			Відходить	Поїзди		
	поспішні	особові	мішані		поспішні	особові	мішані
<b>до Чернівців</b>				<b>з Чернівців</b>			
3 Відня, Краївка, Львова, Станіславова, Коломиї і Снятин . . . . .	1128	.	657 1028 550	До Снятини, Коломиї, Станіславова, Львова, Краївка і Відня . . . . .	347	.	941 1029 538
3 Букарешту, Яс, Сучави, Глїбоки . . . . .	329	.	912 1000 523	До Глїбоки, Сучави, Яс, Букарешту . . . . .	1203	.	717 1048 616
3 Новоселицї, Садагури . . . . .	.	.	.	До Садагури, Новоселицї . . . . .	.	.	430 621

Підчеркнені числа означають пору нічну від 6 год. вечором до 5 год. 59 мін. рано. — Середно-європейський час ріжнить ся від львівського о 36 мінут, а від черновецького о 44 мінут; коли на зелізниці є 12 год., то на львівському годиннику є 12 год. 36 мін., а на черновецькому 12 год. 44 мінут.